

[Text]

Senator Frith: He is just talking about the printing of the proceedings.

Senator Flynn: Earlier this morning, at a meeting of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, the figure of 1,000 was suggested. Apparently that is the standard, and if I heard the chairman of that committee correctly, she said that if more were needed, it would be up to the Department of Supply and Services to provide them.

What is the experience of the committee with that number, Mr. Chairman?

The Deputy Chairman: The breakdown of that number is as follows: 104 to honourable senators; 282 to members of the House of Commons; 100 to officials of both houses; 15 copies to the Press Gallery; reserved count, 150; on demand additional copies asked for by Members of Parliament and officials of the Press Gallery, 349; and, finally, a mailing list of approximately 500. That totals 1500.

Senator Flynn: Perhaps things are different in this committee. I do not think it makes much of a difference once the first copy is printed.

Senator Haidasz: Mr. Chairman, is there a charge for a subscription to the proceedings of the committee to the public at large?

The Clerk of the Committee: The Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has decided that copies of the printed proceedings of any committee of the Senate can be requested without payment.

The Deputy Chairman: Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Deputy Chairman: I declare the motion carried.

The Deputy Chairman: I believe that the next obvious move is to put a motion in the house to renew or restart our terms of reference. I would suggest that we proceed along the lines of having that which we have left incomplete referred to us for completion. I would presume that that motion would be made in the usual and well-tried form.

Senator Nurgitz: Mr. Chairman, before we get on with that, I have a couple of questions concerning the old reference. In view of the fact the reference started almost two years ago, and we stopped hearing evidence at least six months ago, and since events have changed daily and certainly dramatically over the last two years in the Middle East, should we be giving some consideration to revision in order to take into account the changed events? When we look at this again in committee on whatever reference, many of us, in trying either to review the evidence or to look at the draft report, as I have done recently, may feel that the problem we may have been attempting to deal with is drastically different today. We cannot continually be revising the report, but certainly I would not like to think that we would table a report in the Senate that would be outdated in terms of events.

[Traduction]

Le sénateur Frith: Il parle tout simplement de l'impression d'un certain nombre d'exemplaires des procès-verbaux et témoignages.

Le sénateur Flynn: Plus tôt ce matin, au cours d'une réunion du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, nous avons proposé 1 000 exemplaires. Il semble que ce soit la norme et si j'ai bien compris le président de ce Comité, si nous avions besoin d'un nombre supplémentaire d'exemplaires, il incomberait alors au ministère des Approvisionnements et Services de les imprimer.

Comment le Comité s'est-il tiré d'affaire avec ce nombre d'exemplaires, monsieur le président?

Le vice-président: Voici de quelle façon nous répartissons les exemplaires: 104 aux honorables sénateurs, 282 aux députés de la Chambre des communes, 100 aux officiels des deux Chambres; 15 à la Tribune de la presse; 150 en réserve, 349 exemplaires supplémentaires sont publiés à la demande des députés et représentants de la Tribune de la presse et à environ 500 personnes dont le nom apparaît sur la liste de diffusion. Cela nous amène à 1 500.

Le sénateur Flynn: Les choses sont peut-être différentes ici. Je ne crois pas que cela fasse beaucoup de différence une fois le premier exemplaire imprimé.

Le sénateur Haidasz: Monsieur le président, le public en général doit-il souscrire un abonnement aux procès-verbaux et témoignages du Comité?

Le greffier du Comité: Le Comité sénatorial permanent de la régie intérieure des budgets et de l'administration a décidé que les fascicules des délibérations de n'importe quel comité du Sénat peuvent être obtenus sans frais.

Le vice-président: Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

Le vice-président: Je crois que la première chose à faire est de déposer une motion au Sénat nous permettant de renouveler notre Ordre de renvoi ou de lui donner un second souffle. Je propose donc que l'Ordre de renvoi nous demande de terminer ce que nous avons laissé en suspens. Je suppose que la motion serait formulée dans les termes habituels et bien connus.

Le sénateur Nurgitz: Monsieur le président, avant d'aller plus loin, j'aimerais poser quelques questions concernant l'ancien Ordre de renvoi. Étant donné que ce mandat nous a été confié il y a presque deux ans, que nous avons cessé d'entendre les témoignages il y a au moins six mois et que les enjeux changent du jour au lendemain et certainement de façon radicale depuis deux ans au Proche-Orient, devrions-nous envisager un Ordre de renvoi révisé pour tenir compte de la conjoncture? Lorsque nous étudierons de nouveau cette question en comité, quel que soit notre Ordre de renvoi, beaucoup d'entre nous qui tenteront soit de revoir les témoignages, soit de lire l'ébauche de rapport, comme ce fut mon cas dernièrement, vont peut-être avoir l'impression que le problème auquel nous nous sommes attaqués est tout à fait différent aujourd'hui. Nous ne pouvons pas réviser le rapport continuel-